NDS DOMETIC ENERGYSERVICE80, ENERGYSERVICE100, ENERGYSERVICE100B; CATEGORY: SLI-BATTERY; SERIAL.-NO. : 110000000 TO 159999999

EU DECLARATION OF CONFORMITY (4445104922)

English : EU Declaration of Conformity 2

Deutsch : EU-Konformitätserklärung 3

Français : Déclaration de conformité UE 4

Español : Declaración de conformidad UE 5

Português : Declaração de Conformidade UE 6

Italiano : Dichiarazione di conformità UE 7

Nederlands : EU-conformiteitsverklaring 8

Dansk : EU-overensstemmelseserklæring 9

Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse 10

Suomi : EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 11

Polski : Deklaracja zgodności UE 12

Slovensky : EÚ vyhlásenie o zhode 13

Čeština : EU prohlášení o shodě 14

Magyar : EU megfelelőségi nyilatkozat 15

Hrvatski : EU izjava o sukladnosti 16

Slovenščina : Izjava EU o skladnosti 17

Română : Declarație de conformitate UE 18

Български език : ЕС Декларация за съответствие 19

Eesti keel : ELi vastavusdeklaratsioon 20

Ελληνικά : Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 21

Lietuvių k. : ES atitikties deklaracija 22

Latviešu : ES atbilstības deklarācija 23

Gaeilge : Dearbhú Comhréireachta an AE 24

Malti : Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to:

2023/1542/EU Battery Regulation, 2025/40/EU Packaging and Waste Regulation

Brand:	NDS Dometic
Product area:	Mobile Power Solutions
Product group:	MPS Battery Products
Model family:	NDS Lead Acid
Models:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Manufacturer's Name:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Street Address:	Via Pascoli, 96/98
City:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Country:	Italy
Zip Code:	65010
Phone:	+39 085.4470.396
Email:	info-mps.it@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Signed for and on behalf of Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
First and Last Name	Function	Place	Date of issue	Signature

4445104922

NDS | DOMETIC

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Gemäß:

2023/1542/EU Batterie-Verordnung, 2025/40/EU Verpackungs- und Verpackungsabfallverordnung

Marke:	NDS Dometic
Produktbereich:	Mobile Power Solutions
Produktgruppe:	MPS Battery Products
Modellfamilie:	NDS Lead Acid
Modelle:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Name des Herstellers:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Straßenadresse:	Via Pascoli, 96/98
Stadt:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postleitzahl:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-Mail:	info-mps.it@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Vor- und Nachname	Funktion	Ort	Ausstellungsdatum	Unterschrift

4445104922

NDS | DOMETIC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Selon :

2023/1542/UE Règlement sur les batteries, Règlement (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages

Marque :	NDS Dometic
Domaine du produit :	Mobile Power Solutions
Groupe de produits :	MPS Battery Products
Famille de modèles :	NDS Lead Acid
Modèles :	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Nom du fabricant :	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresse :	Via Pascoli, 96/98
Ville :	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Pays :	Italy
Code postal :	65010
Téléphone :	+39 085.4470.396
E-mail :	info-mps.it@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Signé pour et au nom de Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Prénom et nom	Fonction	Lieu	Date d'émission	Signature

4445104922

NDS | DOMETIC

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Según:

2023/1542/UE Reglamento sobre las baterías, 2025/40/UE Reglamento sobre envases y residuos de envases

Marca:	NDS Dometic
Área del producto:	Mobile Power Solutions
Grupo de productos:	MPS Battery Products
Familia de modelos:	NDS Lead Acid
Modelos:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Nombre del fabricante:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Dirección:	Via Pascoli, 96/98
Ciudad:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
País:	Italy
Código postal:	65010
Teléfono:	+39 085.4470.396
Correo electrónico:	info-mps.it@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones), conforme a las buenas prácticas de ingeniería en materia de seguridad vigentes en el EEE:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Firmado por y en nombre de Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Nombre y apellidos	Función	Lugar	Fecha de emisión	Firma

4445104922

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

De acordo com:

2023/1542/UE Regulamento das baterias, 2025/40/UE Regulamento relativo a embalagens e resíduos de embalagens

Marca:	NDS Dometic
Área do produto:	Mobile Power Solutions
Grupo de produtos:	MPS Battery Products
Família do modelo:	NDS Lead Acid
Modelos:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Nome do fabricante:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Morada:	Via Pascoli, 96/98
Cidade:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
País:	Italy
Código postal:	65010
Telefone:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que cumprem as boas práticas de engenharia em matérias de segurança em vigor no EEE:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Assinado por e em nome de Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Nome e apelido	Função	Local	Data de emissão	Assinatura

4445104922

NDS | DOMETIC

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Secondo:

2023/1542/UE Regolamento sulle batterie, 2025/40/UE Regolamento sugli imballaggi e sui rifiuti di imballaggio

Marchio:	NDS Dometic
Area del prodotto:	Mobile Power Solutions
Gruppo di prodotti:	MPS Battery Products
Famiglia di modelli:	NDS Lead Acid
Modelli:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Nome del produttore:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Indirizzo:	Via Pascoli, 96/98
Città:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Paese:	Italy
CAP:	65010
Telefono:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o specifiche tecniche (designazioni) conformi alla buona prassi ingegneristica in materia di sicurezza in vigore all'interno del SEE:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

Firmato per e a nome di Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Nome e cognome	Funzione	Luogo	Data di emissione	Firma

4445104922

NDS | DOMETIC

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Volgens:

2023/1542/EU Batterijenverordening, 2025/40/EU Verordening inzake verpakking en verpakkingsafval

Merk:	NDS Dometic
Productgebied:	Mobile Power Solutions
Productgroep:	MPS Battery Products
Modelfamilie:	NDS Lead Acid
Modellen:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Naam van de fabrikant:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adres:	Via Pascoli, 96/98
Stad:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postcode:	65010
Telefoon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (benamingen) die in overeenstemming zijn met de goede ingenieurspraktijk inzake veiligheid die in de EER van kracht is, zijn toegepast:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Ondertekend voor en namens Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Voornaam en achternaam	Functie	Plaats	Datum van afgifte	Handtekening

4445104922

NDS | DOMETIC

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I henhold til:

2023/1542/EU Batteriforordning, 2025/40/EU Forordning om emballage og emballageaffald

Mærke:	NDS Dometic
Produktområde:	Mobile Power Solutions
Produktgruppe:	MPS Battery Products
Modelfamilie:	NDS Lead Acid
Modeller:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Producentens navn:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresse:	Via Pascoli, 96/98
By:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postnummer:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis vedrørende sikkerhed, og som er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar.

Underskrevet for og på vegne af Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Fornavn og efternavn	Funktion	Sted	Udstedelsesdato	Underskrift

4445104922

NDS | DOMETIC

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt:

2023/1542/EU batteriförordningen, 2025/40/EU förordningen om förpackningar och förpackningsavfall

Varumärke:	NDS Dometic
Produktområde:	Mobile Power Solutions
Produktgrupp:	MPS Battery Products
Modellfamilj:	NDS Lead Acid
Modeller:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Tillverkarens namn:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adress:	Via Pascoli, 96/98
Stad:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Land:	Italy
Postnummer:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-post:	info-mps.it@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörspraxis i säkerhetsfrågor och som gäller inom EES har tillämpats:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens fulla ansvar.

Undertecknat för och på uppdrag av Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
För- och efternamn	Funktion	Plats	Datum för utfärdande	Underskrift

4445104922

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Seuraavien mukaisesti:

2023/1542/EU akkuasetus, 2025/40/EU pakkaus- ja pakkausjäteasetus

Merkki:	NDS Dometic
Tuotealue:	Mobile Power Solutions
Tuoteryhmä:	MPS Battery Products
Malliperhe:	NDS Lead Acid
Mallit:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Valmistajan nimi:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Osoite:	Via Pascoli, 96/98
Kaupunki:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Maa:	Italy
Postinumero:	65010
Puhelin:	+39 085.4470.396
Sähköposti:	info-mps.it@dometic.com

Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja tai teknisiä eritelmiä (nimikkeitä), jotka noudattavat ETA-alueella voimassa olevaa hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa, on sovellettu:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Allekirjoitettu seuraavan puolesta Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Etunimi ja sukunimi	Tehtävä	Paikka	Myöntämispäivä	Allekirjoitus

4445104922

NDS | DOMETIC

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Zgodnie z:

2023/1542/UE Rozporządzenie w sprawie baterii,
2025/40/UE Rozporządzenie w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych

Marka:	NDS Dometic
Obszar produktu:	Mobile Power Solutions
Grupa produktów:	MPS Battery Products
Rodzina modeli:	NDS Lead Acid
Modele:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Nazwa producenta:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adres:	Via Pascoli, 96/98
Miasto:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Kraj:	Italy
Kod pocztowy:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Zastosowano następujące normy zharmonizowane lub specyfikacje techniczne (oznaczenia) zgodne z dobrą praktyką inżynierską w zakresie bezpieczeństwa obowiązującą w EOG:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Podpisano za i w imieniu Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Imię i nazwisko	Funkcja	Miejsce	Data wydania	Podpis

4445104922

NDS | DOMETIC

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Podľa:

2023/1542/EÚ Nariadenie o batériách, 2025/40/EÚ Nariadenie o obaloch a odpade z obalov

Značka:	NDS Dometic
Oblasť produktu:	Mobile Power Solutions
Skupina produktov:	MPS Battery Products
Rodina modelov:	NDS Lead Acid
Modely:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Názov výrobcu:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresa:	Via Pascoli, 96/98
Mesto:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Krajina:	Italy
PSČ:	65010
Telefón:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Boli uplatnené tieto harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade so správnou inžinierskou praxou v otázkach bezpečnosti platnou v EHP:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Podpísané za a v mene Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Meno a priezvisko	Funkcia	Miesto	Dátum vydania	Podpis

4445104922

NDS | DOMETIC

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle:

2023/1542/EU Nařízení o bateriích, 2025/40/EU Nařízení o obalech a obalových odpadech

Značka:	NDS Dometic
Oblast produktu:	Mobile Power Solutions
Skupina produktů:	MPS Battery Products
Rodina modelů:	NDS Lead Acid
Modely:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Název výrobce:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresa:	Via Pascoli, 96/98
Město:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Země:	Italy
PSČ:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které jsou v souladu se správnou inženýrskou praxí v oblasti bezpečnosti platnou v EHP:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Podepsáno za a jménem Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Jméno a příjmení	Funkce	Místo	Datum vydání	Podpis

4445104922

NDS | DOMETIC

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az alábbiak szerint:

2023/1542/EU akkumulátor-rendelet, 2025/40/EU csomagolási és csomagolási hulladékról szóló rendelet

Márka:	NDS Dometic
Termékkör:	Mobile Power Solutions
Termékcsoport:	MPS Battery Products
Modellcsalád:	NDS Lead Acid
Modellek:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
A gyártó neve:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Cím:	Via Pascoli, 96/98
Város:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Ország:	Italy
Irányítószám:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

A következő harmonizált szabványokat vagy műszaki előírásokat (megnevezéseket) alkalmazták, amelyek megfelelnek az EGT-ben hatályos, biztonsági kérdésekre vonatkozó helyes mérnöki gyakorlatnak:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

Aláírva a következő nevében és képviseletében Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Vezetéknév és keresztnév	Funkció	Hely	Kiadás dátuma	Aláírás

4445104922

NDS | DOMETIC

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Prema:

2023/1542/EU Uredba o baterijama, 2025/40/EU Uredba o ambalaži i ambalažnom otpadu

Marka:	NDS Dometic
Područje proizvoda:	Mobile Power Solutions
Grupa proizvoda:	MPS Battery Products
Obitelj modela:	NDS Lead Acid
Modeli:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Naziv proizvođača:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresa:	Via Pascoli, 96/98
Grad:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Država:	Italy
Poštanski broj:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-pošta:	info-mps.it@dometic.com

Primijenjeni su sljedeći usklađeni standardi ili tehničke specifikacije (oznake), koji su u skladu s dobrom inženjerskom praksom u pitanjima sigurnosti koja je na snazi unutar EGP-a:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Potpisano za i u ime Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Ime i prezime	Funkcija	Mjesto	Datum izdavanja	Potpis

4445104922

NDS | DOMETIC

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

V skladu z:

2023/1542/EU Uredba o baterijah, 2025/40/EU Uredba o embalaži in odpadni embalaži

Znamka:	NDS Dometic
Področje izdelka:	Mobile Power Solutions
Skupina izdelkov:	MPS Battery Products
Družina modelov:	NDS Lead Acid
Modeli:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Ime proizvajalca:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Naslov:	Via Pascoli, 96/98
Mesto:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Država:	Italy
Poštna številka:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-pošta:	info-mps.it@dometic.com

Uporabljeni so bili naslednji harmonizirani standardi ali tehnične specifikacije (označbe), ki so skladne z dobro inženirsko prakso na področju varnosti, veljavno v EGP:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca.

Podpisano za in v imenu Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Ime in priimek	Funkcija	Kraj	Datum izdaje	Podpis

4445104922

NDS | DOMETIC

DECLARAȚIE **DE CONFORMITATE UE**

Conform:

2023/1542/UE Regulamentul privind bateriile, 2025/40/UE Regulamentul privind ambalajele și deșeurile de ambalaje

Marcă:	NDS Dometic
Domeniul produsului:	Mobile Power Solutions
Grupul de produse:	MPS Battery Products
Familia de modele:	NDS Lead Acid
Modele:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Numele producătorului:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresă:	Via Pascoli, 96/98
Oraș:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Țară:	Italy
Cod poștal:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-mail:	info-mps.it@dometic.com

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri), care sunt conforme cu buna practică inginerească în materie de siguranță în vigoare în SEE:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Prezenta declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Semnat pentru și în numele Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Prenume și nume	Funcție	Loc	Data emiterii	Semnătură

4445104922

NDS | DOMETIC

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Съгласно:

2023/1542/ЕС Регламент за батериите, 2025/40/ЕС Регламент за опаковките и отпадъците от опаковки

Марка:	NDS Dometic
Продуктова област:	Mobile Power Solutions
Продуктова група:	MPS Battery Products
Моделна фамилия:	NDS Lead Acid
Модели:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Име на производителя:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Адрес (улица):	Via Pascoli, 96/98
Град:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Държава:	Italy
Пощенски код:	65010
Телефон:	+39 085.4470.396
Имейл:	info-mps.it@dometic.com

Приложени са следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (наименования), които съответстват на добрите инженерни практики по безопасност, действащи в ЕИП:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя.

Подписано за и от името на Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Собствено и фамилно име	Функция	Място	Дата на издаване	Подпис

4445104922

NDS | DOMETIC

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt:

2023/1542/EL akumäärus, 2025/40/EL pakendite ja pakendijäätmete määrus

Bränd:	NDS Dometic
Tootevaldkond:	Mobile Power Solutions
Tootegrupp:	MPS Battery Products
Mudeliperekond:	NDS Lead Acid
Mudelid:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Tootja nimi:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Aadress:	Via Pascoli, 96/98
Linn:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Riik:	Italy
Postiindeks:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
E-post:	info-mps.it@dometic.com

Rakendatud on järgmisi ühtlustatud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale inseneritavale ohutusalastes küsimustes ja mis kehtivad EMP-s:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Käesolev vastavusdeklaratsioon väljastatakse tootja ainuvastutusel.

Allkirjastatud järgmise isiku nimel ja eest Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Ees- ja perekonnanimi	Funktsioon	Koht	Väljaandmise kuupäev	Allkiri

4445104922

Δ΄ΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Σύμφωνα με:

2023/1542/ΕΕ Κανονισμός για τις μπαταρίες,
2025/40/ΕΕ Κανονισμός για τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασίας

Μάρκα:	NDS Dometic
Τομέας προϊόντος:	Mobile Power Solutions
Ομάδα προϊόντος:	MPS Battery Products
Οικογένεια μοντέλου:	NDS Lead Acid
Μοντέλα:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Όνομα κατασκευαστή:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Διεύθυνση:	Via Pascoli, 96/98
Πόλη:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Χώρα:	Italy
Ταχυδρομικός κώδικας:	65010
Τηλέφωνο:	+39 085.4470.396
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:	info-mps.it@dometic.com

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την ορθή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύει εντός του ΕΟΧ:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Υπογεγραμμένο για και εκ μέρους του/της Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Όνομα και επώνυμο	Λειτουργία	Τόπος	Ημερομηνία έκδοσης	Υπογραφή

4445104922

NDS | DOMETIC

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pagal:

2023/1542/ES Baterijų reglamentas, 2025/40/ES Pakuočių ir pakuočių atliekų reglamentas

Prekės ženklas:	NDS Dometic
Produkto sritis:	Mobile Power Solutions
Produkto grupė:	MPS Battery Products
Modelių šeima:	NDS Lead Acid
Modeliai:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Gamintojo pavadinimas:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adresas:	Via Pascoli, 96/98
Miestas:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Šalis:	Italy
Pašto kodas:	65010
Telefonas:	+39 085.4470.396
El. paštas:	info-mps.it@dometic.com

Taikyti šie suderinti standartai arba techninės specifikacijos (pavadinimai), atitinkantys gerąją inžinerinę praktiką saugos srityje, galiojančią EEE:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta už ir įgalioto vardu Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Vardas ir pavardė	Pareigos	Vieta	Išdavimo data	Parašas

4445104922

NDS | DOMETIC

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar:

2023/1542/ES bateriju regula, 2025/40/ES iepakojuma un iepakojuma atkritumu regula

Zīmols:	NDS Dometic
Produkta joma:	Mobile Power Solutions
Produktu grupa:	MPS Battery Products
Modeļu saime:	NDS Lead Acid
Modeļi:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Ražotāja nosaukums:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Adrese:	Via Pascoli, 96/98
Pilsēta:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Valsts:	Italy
Pasta indekss:	65010
Tālrunis:	+39 085.4470.396
E-pasts:	info-mps.it@dometic.com

Tika piemēroti šādi saskaņotie standarti vai tehniskās specifikācijas (nosaukumi), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos, kas ir spēkā EEZ:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Šī atbilstības deklarācija ir izdota, uzņemoties ražotājam pilnu atbildību.

Parakstīts par un vārdā Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Vārds un uzvārds	Amats	Vieta	Izdošanas datums	Paraksts

4445104922

NDS | DOMETIC

DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN AE

De réir:

2023/1542/AE Rialachán cadhnraí, 2025/40/AE Rialachán maidir le pacáistiú agus dramhaíl pacáistithe

Branda:	NDS Dometic
Réimse táirge:	Mobile Power Solutions
Grúpa táirge:	MPS Battery Products
Teaghlach samhlacha:	NDS Lead Acid
Samhlacha:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Ainm an mhonaróra:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Seoladh:	Via Pascoli, 96/98
Cathair:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Tír:	Italy
Cód poist:	65010
Fón:	+39 085.4470.396
Ríomhphost:	info-mps.it@dometic.com

Cuireadh na caighdeáin chomhchuibhithe nó na sonraíochtaí teicniúla (ainmniúcháin) seo a leanas, atá i gcomhréir le dea-chleachtas innealtóireachta in ábhair sábháilteachta atá i bhfeidhm laistigh den LEE, i bhfeidhm:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht amháin an mhonaróra.

Sínithe thar ceann agus ar son Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Ainm agus sloinne	Feidhm	Áit	Dáta eisiúna	Síniú

4445104922

NDS | DOMETIC

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

Skont:

2023/1542/UE Regolament dwar il-batteriji, 2025/40/UE Regolament dwar l-imballaġġ u l-iskart tal-imballaġġ

Marka:	NDS Dometic
Żona tal-prodott:	Mobile Power Solutions
Grupp tal-prodott:	MPS Battery Products
Familja tal-mudelli:	NDS Lead Acid
Mudelli:	EnergyService80, EnergyService100, EnergyService100B; Category: SLI-Battery; Serial.-No. : 110000000 to 159999999
Isem tal-manifattur:	Dometic Mobile Power Italy S.r.l.
Indirizz:	Via Pascoli, 96/98
Belt:	Cappelle Sul Tavo (Pescara)
Pajjiż:	Italy
Kodiċi postali:	65010
Telefon:	+39 085.4470.396
Email:	info-mps.it@dometic.com

Ġew applikati l-istandards armonizzati jew l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi (denominazzjonijiet) li ġejjin, li jikkonformaw mal-prattika tajba tal-inġinerija fil-kwistjonijiet tas-sikurezza fis-seħħ fiż-ŻEE:

EN 50342-1:2015 + A1:2018 + A2:2021, EN 50342-2:2019, EN 50342-4:2020, EN 60254-1:2005

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Iffirmat għal u f'isem Dometic Mobile Power Italy S.r.l..

Marco di Muzio	Operations Manager & Managing Director MPS IT	Italy/Cappelle sul Tavo (PE) Pescara	2026-11-26	Marco di Muzio (Nov 26, 2026 10:54:16 GMT+1)
Isem u kunjom	Funzjoni	Post	Data tal-ħruġ	Firma

4445104922

NDS | DOMETIC